



**Brussels, 31 October 2016
(OR. en, de)**

13909/16

Interinstitutional Files:

**2016/0205 (NLE)
2016/0206 (NLE)
2016/0220 (NLE)**

**WTO 311
SERVICES 34
FDI 27
CDN 30**

COVER NOTE

From: Mr Reinhard SILBERBERG, Ambassador, Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the European Union

date of receipt: 31 October 2016

To: Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union

Subject: Letter from Ambassador Reinhard Silberberg, Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the European Union, to Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen, Secretary-General of the Council of the European Union

Delegations will find attached a Letter from Mr Reinhard SILBERBERG, Ambassador, Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the European Union, to Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen, Secretary-General of the Council of the European Union.

Encl.: Letter from Mr Reinhard SILBERBERG, Ambassador, Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the European Union, to Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen, Secretary-General of the Council of the European Union



Ständige Vertretung
der Bundesrepublik Deutschland
bei der Europäischen Union
Brüssel

Reinhard Silberberg

Botschafter
Ständiger Vertreter der Bundesrepublik Deutschland
bei der Europäischen Union

Brüssel, den 28. Oktober 2016

Herr Generalsekretär,

ich beehre mich,

für die Bundesrepublik Deutschland

im Zusammenhang mit der

Unterzeichnung des Umfassenden Wirtschafts- und Handelsabkommens (CETA)
zwischen Kanada einerseits und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten
andererseits

unter Bezugnahme auf Artikel 30.7 Absatz 3 Buchstabe c des Abkommens folgende
Erklärung abzugeben:

Die Bundesrepublik Deutschland erklärt, dass sie als Vertragspartei des Umfassenden Wirtschafts- und Handelsabkommens (CETA) zwischen Kanada einerseits und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten andererseits ihre Rechte aus dessen Artikel 30.7 Absatz 3 Buchstabe c ausüben kann. Die erforderlichen Schritte werden im Einklang mit EU-Verfahren unternommen.

Diese Erklärung geht auf das Urteil des Bundesverfassungsgerichts vom 13. Oktober 2016 zurück.

Das Gericht hatte über Verfassungsbeschwerden und ein Organstreitverfahren zu entscheiden, die sich gegen die Unterzeichnung, die vorläufige Anwendung und den Abschluss des Umfassenden Wirtschafts- und Handelsabkommens (CETA) zwischen Kanada einerseits und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten andererseits

An den
Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Herrn Jeppe Tranholm-Mikkelsen

Brüssel

richteten. Im Ergebnis lehnte das Gericht die Anträge auf Erlass einer einstweiligen Anordnung ab, verband dies allerdings mit Auflagen, darunter der Abgabe der oben aufgeführten Erklärung.

Wir bitten, diese Erklärung als eine sich auf den zuvor bezeichneten Vertrag beziehende Urkunde anzunehmen.

Genehmigen Sie, Herr Generalsekretär, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Rüdiger W. Müller



Permanent Representation
of the Federal Republic of Germany
to the European Union
Brussels

Reinhard Silberberg

Ambassador
Permanent Representative of the Federal Republic of
Germany
to the European Union

Brussels, 28th October 2016

Secretary-General,

— In connection with the

signing of the Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) between
Canada of the one part and the European Union and its Member States of the other
part,

and with reference to Article 30.7 3 (c) of the Agreement, I have the honour to issue,

on behalf of the Federal Republic of Germany,

the following declaration:

**The Federal Republic of Germany declares that, as a Party to the
Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) between Canada of
the one part and the European Union and its Member States of the other part,
it can exercise its rights deriving from Article 30.7 3 (c) of the Agreement. The
necessary steps will be taken in accordance with EU procedures.**

This declaration follows from the decision of the Federal Constitutional Court of
13 October 2016.

The Court had to decide on constitutional complaints and on a conflict of competence
between certain government bodies (Organstreitverfahren) against the signing, provisional
application and conclusion of the Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA)
between Canada of the one part and the European Union and its Member States of the
other part. In the end the Court rejected the applications for a provisional order, but
imposed conditions, including the issuing of the above declaration.

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union

Brussels

We request that this declaration be accepted as an instrument relating to the
aforementioned Agreement.

Accept, Secretary-General, the expression of my high consideration.

(sgd) Ambassador Reinhard Silberberg